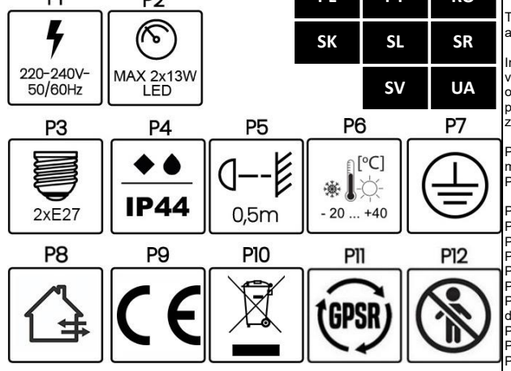
LUMILED®



DUALIO

BG	CZ	DA
DE	EN	ES
ET	FI	FR
HR	HU	IT
LT	LV	NL
PL	PT	RO
SK	SL	SR
	SV	UA



PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do zastosowania ogólnego wewnętrznego i zewnętrznego. Produkt automatyczne włącza i wyłącza oświetlenie pod wpływem poruszających się obiektów.

MONTAŻ

Montaż produktu powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją. Wszelkie czynności należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu zachowując szczególną ostrożność. Produkt posiada przewód ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Przed użyciem należy sprawdzić poprawność podłączenia elektrycznego i mocowania. Schemat montażu: patrz ilustracje

KONSERWACJA

Konserwacje należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić produkt wyłącznie przy pomocy suchych delikatnych tkanin. Nie używać chemicznych środków do czyszczenia produktu. Nie należy zakrywać produktu. W razie uszkodzenia nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z producentem.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

P1. Napięcie znamionowe, częstotliwość
P2. Maksymalna dozwolona moc źródła światła
P3. Trzonek zastosowany w produkcie
P4. Stopień pyłoszczelności i wodoszczelności
P5. Minimalna odległość, jaką może mieć oprawa od miejsc i obiektów oświetlanych
P6. Dozwolony zakres temperatury otoczenia, w której można stosować produkt.
P7. Klasa I. Produkt wyposażony w dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu chronionego.
P8. Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz I na zewnątrz budynku.
P9: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
P10: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.
P11: Zgodne z rozporządzeniem GPSR (UE) 2023/988.
P12: Niedozwolone dla dzieci.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Firma BIZPROJEKT SP. Z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji oraz zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИЛОЖЕНИЕ

Проектиран за обща употреба на закрито и открито, този продукт автоматично включва и изключва осветлението, когато е изложен на движещи се обекти.

ИНСТАЛАЦИЯ

Монтажът на продукта трябва да се извършва от лице с подходяща квалификация. Моля, прочетете ръководството, преди да продължите с инсталацията. Всички дейности трябва да се извършват с изключено захранване с особено внимание. Продуктът има защитен проводник. Ако защитният проводник не е свързан, съществува риск от токов удар. Преди употреба проверете правилността на електрическото свързване и закрепване. Схема на сглобяване: вижте илюстрациите

ПОДДРЪЖКА

Винаги изключвайте захранването, преди да извършвате поддръжка. Почиствайте продукта само със суха, мека кърпа. Не използвайте химически почистващи препарати. Не покривайте продукта. Ако е повреден, не се опитвайте да го поправите сами. Свържете се с производителя.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

P1. Номинално напрежение, честота
P2. Максимално допустима мощност на светлинния източник
P3. Дръжката, използвана в продукта
P4. Степен на прахоустойчивост и водоустойчивост
P5. Минималното разстояние, което осветителното тяло може да има от места и осветени обекти
P6. Разрешен температурен диапазон на околната среда, при който продуктът може да се използва.
P7. Клас I. Продуктът е оборудван с допълнителни мерки за безопасност под формата на допълнителна защитена верига.
P8. Продуктът е предназначен за вътрешна и външна употреба.
P9: Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз (ЕС).
P10: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци под наказателна отговорност. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.
P11: Съответства на GPSR Регламент (ЕС) 2023/988.
P12: Не е подходящо за деца.

БЕЛЕЖКИ / СЪВЕТИ

Неспазването на инструкциите може да доведе например до пожар или токов удар. Бизнес БИЗПРОЕКТ СП. ЗООЛОГИЧЕСКА ГРАДИНА. Не носи отговорност за последствията от неспазване на инструкциите в това ръководство и си запазва правото да прави промени в ръководството.

CZ

ÚČEL / POUŽITÍ

Tento produkt, určený pro všeobecné použití v interiéru i exteriéru, automaticky zapíná a vypíná osvětlení, když je vystaven pohybujícím se objektům.

INSTALACE

Instalaci výrobku by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Před pokračováním v instalaci si prosím přečtěte návod. Všechny činnosti by měly být prováděny s odpojeným napájením se zvláštní opatrností. Výrobek má ochranný vodič. Pokud není připojen ochranný vodič, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před použitím zkontrolujte správnost elektrického připojení a upevnění. Montážní schéma: viz obrázky

ÚDRŽBA

Před prováděním údržby vždy odpojte napájení. Výrobek čistěte pouze suchým, měkkým hadříkem. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek nezakrývejte. Pokud je poškozen, nepokoušejte se jej sami opravit. Kontaktujte výrobce.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

P1. Jmenovité napětí, frekvence
P2. Maximální povolený výkon světelného zdroje
P3. Rukojeť použitá ve výrobku
P4. Stupeň prachotěsnosti a voděodolnosti
P5. Minimální vzdálenost, kterou může mít svítidlo od míst a osvětlovaných předmětů
P6. Povolený rozsah okolní teploty, ve kterém lze produkt používat.
P7. Třída I. Výrobek je vybaven dodatečnými bezpečnostními opatřeními ve formě dodatečného chráněného obvodu.
P8. Výrobek je určen pro vnitřní i venkovní použití.
P9: Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU).
P10: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou vyhazovat s ostatním odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.
P11: V souladu s nařízením GPSR (EU) 2023/988.
P12: Nevhodné pro děti.

POZNÁMKY / TIPY

Nedodržení pokynů může vést například k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Podnikání BIZPROJEKT SP. Z O.O. nenese odpovědnost za následky nedodržení pokynů tohoto návodu a vyhrazuje si právo na změny návodu.

DA

FORMÅL / ANVENDELSE

Dette produkt er designet til generel indendørs og udendørs brug og tænder og slukker automatisk belysningen, når den udsættes for genstande i bevægelse.

INSTALLATION

Installationen af produktet skal udføres af en person med passende kvalifikationer. Læs venligst manualen, før du fortsætter med installationen. Alle aktiviteter skal udføres med strømforsyningen afbrudt, med særlig omhu. Produktet har en beskyttende leder. Hvis beskyttelseslederen ikke er tilsluttet, er der risiko for elektrisk stød. Før brug skal du kontrollere korrektheden af den elektriske forbindelse og fastgørelse. Monteringsskema: se illustrationer

VEDLIGEHOLDELSE

Afbryd altid strømforsyningen, før du udfører vedligeholdelse. Rengør kun produktet med en tør, blød klud. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Dæk ikke produktet til. Hvis det er beskadiget, må du ikke forsøge at reparere det selv. Kontakt producenten.

FORKLARING AF SYMBOLER

P1. Nominel spænding, frekvens
P2. Maksimal tilladt effekt af lyskilden
P3. Håndtaget brugt i produktet
P4. Grad af støvtæt og vandtæt
P5. Den mindste afstand som armaturet kan have fra steder og oplyste genstande
P6. Tilladt omgivende temperaturområde, hvor produktet kan bruges.
P7. Klasse I. Produktet er udstyret med yderligere sikkerhedsforanstaltninger i form af et ekstra beskyttet kredsløb.
P8. Produktet er beregnet til indendørs og udendørs brug.
P9: Produktet opfylder kravene i EU-direktiver
P10: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærkningen behovet for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Produkter mærket på denne måde må ikke smides ud sammen med andet affald med bødestraf. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse.
P11: Overholder GPSR-forordningen (EU) 2023/988.
P12: Ikke egnet til børn.

NOTER / TIPS

Manglende overholdelse af instruktionerne kan føre til for eksempel brand eller elektrisk stød. Forretning BIZPROJEKT SP. ZOO. er ikke ansvarlig for konsekvenserne af manglende overholdelse af instruktionerne i denne manual og forbeholder sig retten til at foretage ændringer i manualen.

DE

ZWECK / ANWENDUNG

Dieses Produkt ist für den allgemeinen Innen- und Außenbereich konzipiert und schaltet die Beleuchtung automatisch ein und aus, wenn sie sich bewegenden Objekten ausgesetzt ist.

INSTALLATION

Die Installation des Produkts sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie mit der Installation fortfahren. Bei allen Arbeiten ist besondere Vorsicht geboten, wenn die Stromversorgung unterbrochen ist. Das Produkt verfügt über einen Schutzleiter. Bei nicht angeschlossenem Schutzleiter besteht die Gefahr eines Stromschlags. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den korrekten elektrischen Anschluss und die Befestigung. Montageschema: siehe Abbildungen

WARTUNG

Vor Wartungsarbeiten immer die Stromversorgung trennen. Das Produkt nur mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht abdecken. Im Schadensfall keine Reparaturversuche unternehmen. Wenden Sie sich an den Hersteller.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

P1. Nennspannung, Frequenz
P2. Maximal zulässige Leistung der Lichtquelle
P3. Der im Produkt verwendete Griff
P4. Grad der Staub- und Wasserdichtigkeit
P5. Der Mindestabstand, den die Leuchte zu Orten und beleuchteten Objekten haben darf
P6. Zulässiger Umgebungstemperaturbereich, in dem das Produkt verwendet werden kann.
P7. Klasse I. Das Produkt ist mit zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen in Form eines zusätzlichen geschützten Stromkreises ausgestattet.
P8. Das Produkt ist für den Innen- und Außenbereich bestimmt.
P9: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU).
P10: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldbuße nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form des Recyclings.
P11: Entspricht der GPSR-Verordnung (EU) 2023/988.
P12: Nicht für Kinder geeignet.

HINWEISE / TIPPS

Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann z. B. zu einem Brand oder Stromschlag führen. Das Unternehmen BIZPROJEKT SP. Z O.O. ist nicht verantwortlich für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch und behält sich das Recht vor, Änderungen am Handbuch vorzunehmen.

EN

PURPOSE / APPLICATION

Designed for general indoor and outdoor use, this product automatically turns the lighting on and off when exposed to moving objects.

INSTALLATION

The installation of the product should be performed by a person with appropriate qualifications. Please read the manual before proceeding with the installation. All activities should be carried out with the power supply disconnected, with particular care. The product has a protective conductor. If the protective conductor is not connected, there is a risk of electric shock. Before use, check the correctness of the electrical connection and fastening. Assembly scheme: see illustrations

MAINTENANCE

Always disconnect the power supply before performing maintenance. Clean the product only with a dry, soft cloth. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. If damaged, do not attempt to repair it yourself. Contact the manufacturer.

EXPLANATION OF SYMBOLS

P1. Rated voltage, frequency
P2. Maximum permitted power of the light source
P3. Base used in the product
P4. Degree of dustproof and waterproof
P5. The minimum distance that the luminaire can have from places and illuminated objects
P6. Allowed ambient temperature range in which the product can be used.
P7. Class I. The product is equipped with additional safety measures in the form of an additional protected circuit.
P8. Product intended for indoor and outdoor use.
P9: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives
P10: In accordance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be thrown into regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the natural environment and human health, and require a special form of recycling.
P11: Complies with GPSR Regulation (EU) 2023/988.
P12: Not suitable for children.

NOTES / TIPS

Failure to follow the instructions may lead to e.g. fire or electric shock. The company BIZPROJEKT SP. Z O.O. is not responsible for the consequences of non-compliance with the instructions of this manual and reserves the right to make changes to the manual.

ES

FINALIDAD / APLICACIÓN

Diseñado para uso general en interiores y exteriores, este producto enciende y apaga automáticamente la iluminación al exponerse a objetos en movimiento.

INSTALACIÓN

La instalación del producto debe ser realizada por una persona con las calificaciones adecuadas. Lea el manual antes de continuar con la instalación. Todas las actividades deben realizarse con el suministro eléctrico desconectado, con especial cuidado. El producto tiene un conductor de protección. Si el conductor de protección no está conectado, existe riesgo de descarga eléctrica. Antes de su uso, compruebe la corrección de la conexión eléctrica y la fijación. Esquema de montaje: ver ilustraciones

MANTENIMIENTO

Desconecte siempre la alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento. Limpie el producto únicamente con un paño seco y suave. No utilice productos de limpieza químicos. No cubra el producto. Si está dañado, no intente repararlo usted mismo. Contacte con el fabricante.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

P1. Tensión nominal, frecuencia
P2. Potencia máxima permitida de la fuente de luz.
P3. El mango utilizado en el producto.
P4. Grado de a prueba de polvo e impermeable
P5. La distancia mínima que la luminaria puede tener de lugares y objetos iluminados.
P6. Rango de temperatura ambiente permitido en el que se puede utilizar el producto.
P7. Clase I. El producto está equipado con medidas de seguridad adicionales en forma de un circuito protegido adicional.
P8. El producto está destinado para uso en interiores y exteriores.
P9: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE)
P10: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos marcados de esta manera no pueden desecharse junto con otros residuos bajo pena de multa. Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.
P11: Cumple con el Reglamento GPSR (UE) 2023/988.
P12: No apto para niños.

NOTAS / CONSEJOS

El incumplimiento de las instrucciones puede provocar, por ejemplo, un incendio o una descarga eléctrica. La empresa BIZPROJEKT SP. ZOO. no es responsable de las consecuencias del incumplimiento de las instrucciones de este manual y se reserva el derecho de realizar cambios en el manual.

ET

EESMÄRK / KASUTUS

See toode on loodud üldiseks sise- ja välistingimustes kasutamiseks ning lülitab liikuvate objektide korral valgustuse automaatselt sisse ja välja.

PAIGALDAMINE

Toote paigaldamist peaks teostama vastava kvalifikatsiooniga isik. Enne installimise jätkamist lugege juhend läbi. Kõik toimingud tuleks läbi viia vooluvõrgust lahtiühendatult, eriti ettevaatlikult. Tootel on kaitsejuht. Kui kaitsejuhe ei ole ühendatud, tekib elektrilöögi oht. Enne kasutamist kontrollige elektriühenduse ja kinnituse õigsust. Montaažiskeem: vaata illustratsioone

HOOLDUS

Enne hooldustööde tegemist ühendage seade alati vooluvõrgust lahti. Puhastage toodet ainult kuiva ja pehme lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet kinni. Kahjustuste korral ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust tootjaga.

SÜMBOLIDE SELGITUS

P1. Nimipinge, sagedus
P2. Valgusallika maksimaalne lubatud võimsus
P3. Tootes kasutatud käepide
P4. Tolmu- ja veekindluse aste
P5. Minimaalne kaugus, mis valgustil võib olla kohtadest ja valgustatud objektidest
P6. Lubatud ümbritseva õhu temperatuurivahemik, milles toodet saab kasutada.
P7. I klass. Toode on varustatud täiendavate ohutusmeetmetega täiendava kaitstud vooluringi kujul.
P8. Toode on mõeldud kasutamiseks sise- ja välistingimustes.
P9: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele
P10: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE märgistus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadust. Selliselt märgistatud tooteid ei saa trahviga koos muude jäätmetega ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad spetsiaalset ringlussevõttu.
P11: Vastab GPSR-määrusele (EL) 2023/988.
P12: Ei sobi lastele.

MÄRKUSED / NÕUANDED

Juhiste eiramine võib põhjustada nt tulekahju või elektrilöögi. Ettevõte BIZPROJEKT SP. Z O.O. ei vastuta selle juhendi juhiste mittejärgimise tagajärgede eest ja jätab endale õiguse juhendis muudatusi teha.

FI

TARKOITUS / SOVELLUS

Yleiseen sisä- ja ulkokäyttöön suunniteltu tuote sytyttää ja sammuttaa valaistuksen automaattisesti, kun se altistuu liikkuville esineille.

ASENNUS

Tuotteen asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Lue käyttöohje ennen asennuksen jatkamista. Kaikki toiminnot tulee suorittaa virtalähteen ollessa irrotettuna ja erityisen varovaisesti. Tuotteessa on suojajohdin. Jos suojajohdinta ei ole kytketty, on olemassa sähköiskun vaara. Tarkista ennen käyttöä, että sähköliitännät ja kiinnitykset ovat oikein. Asennuskaavio: katso kuvat

HUOLTO

Irrota aina virtalähde ennen huoltotoimenpiteitä. Puhdista tuote ainoastaan kuivalla, pehmeällä liinalla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Jos tuote on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä valmistajaan.

SYMBOLIEN SELITYS

P1. Nimellisjännite, taajuus
P2. Valonlähteen suurin sallittu teho
P3. Tuotteessa käytetty kahva
P4. Pölyn- ja vedenpitävyysaste
P5. Pienin etäisyys, jonka valaisin voi olla paikoista ja valaistuista kohteista
P6. Sallittu ympäristön lämpötila-alue, jolla tuotetta voidaan käyttää.
P7. Luokka I. Tuote on varustettu lisäturvatoimilla lisäsuojatun piirin muodossa.
P8. Tuote on tarkoitettu sisä- ja ulkokäyttöön.
P9: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivien vaatimukset
P10: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kerääs on tarpeen. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa sakkojen uhalla hävittää muun jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä kierrätystä.
P11: Täyttää GPSR-asetuksen (EU) 2023/988 vaatimukset.
P12: Ei sovellu lapsille.

HUOMAUTUKSIA / VINKKEJÄ

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon tai sähköiskun. Yritys BIZPROJEKT SP. Z O.O. ei ole vastuussa seurauksista, jotka aiheutuvat tämän oppaan ohjeiden noudattamatta jättämisestä ja pidättää oikeuden tehdä muutoksia käsikirjaan.

FR

BUT / APPLICATION

Conçu pour une utilisation générale en intérieur et en extérieur, ce produit allume et éteint automatiquement l'éclairage lorsqu'il est exposé à des objets en mouvement.

INSTALLATION

L'installation du produit doit être effectuée par une personne ayant les qualifications appropriées. Veuillez lire le manuel avant de procéder à l'installation. Toutes les activités doivent être effectuées avec l'alimentation électrique débranchée, avec un soin particulier. Le produit a un conducteur de protection. Si le conducteur de protection n'est pas connecté, il existe un risque d'électrocution. Avant utilisation, vérifier l'exactitude du raccordement électrique et de la fixation. Schéma de montage : voir illustrations

ENTRETIEN

Débranchez toujours l'alimentation électrique avant toute intervention. Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits chimiques. Ne couvrez pas le produit. En cas de dommage, ne tentez pas de le réparer vous-même. Contactez le fabricant.

EXPLICATION DES SYMBOLES

P1. Tension nominale, fréquence
P2. Puissance maximale autorisée de la source lumineuse
P3. La poignée utilisée dans le produit
P4. Degré d'étanchéité à la poussière et à l'eau
P5. La distance minimale que le luminaire peut avoir des lieux et des objets éclairés
P6. Plage de température ambiante autorisée dans laquelle le produit peut être utilisé.
P7. Classe I. Le produit est équipé de mesures de sécurité supplémentaires sous la forme d'un circuit protégé supplémentaire.
P8. Le produit est destiné à une utilisation intérieure et extérieure.
P9 : Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne (UE)
P10 : Conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec d'autres déchets sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.
P11 : Conforme au règlement (UE) 2023/988 relatif aux dispositifs médicaux.
P12 : Ne convient pas aux enfants.

REMARQUES / CONSEILS

Le non-respect des instructions peut entraîner, par exemple, un incendie ou un choc électrique. La société BIZPROJEKT SP. ZOO. n'est pas responsable des conséquences du non-respect des instructions de ce manuel et se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel.

HR

NAMJENA / PRIMJENA

Dizajniran za opću unutarnju i vanjsku upotrebu, ovaj proizvod automatski pali i gasi rasvjetu kada je izložen pokretnim objektima.

MONTAŽA

Instalaciju proizvoda treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Pročitajte priručnik prije nastavka instalacije. Sve radnje treba provoditi s isključenim napajanjem, s posebnom pažnjom. Proizvod ima zaštitni vodič. Ako zaštitni vodič nije spojen, postoji opasnost od strujnog udara. Prije uporabe provjerite ispravnost električnog priključka i pričvršćenja. Shema montaže: vidi ilustracije

ODRŽAVANJE

Uvijek isključite napajanje prije izvođenja održavanja. Proizvod čistite samo suhom, mekom krpom. Ne koristite kemijska sredstva za čišćenje. Ne prekrivajte proizvod. Ako je oštećen, ne pokušavajte ga sami popraviti. Obratite se proizvođaču.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

P1. Nazivni napon, frekvencija
P2. Najveća dopuštena snaga izvora svjetlosti
P3. Ručka koja se koristi u proizvodu
P4. Stupanj otpornosti na prašinu i vodu
P5. Minimalna udaljenost koju rasvjetno tijelo može imati od mjesta i osvijetljenih objekata
P6. Dopušteni raspon temperature okoline u kojem se proizvod može koristiti.
P7. Klasa I. Proizvod je opremljen dodatnim sigurnosnim mjerama u obliku dodatnog zaštićenog kruga.
P8. Proizvod je namijenjen za unutarnju i vanjsku upotrebu.
P9: Proizvod udovoljava zahtjevima direktiva Europske unije (EU).
P10: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovako označeni proizvodi ne smiju se bacati s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja.
P11: U skladu s GPSR uredbom (EU) 2023/988.
P12: Nije prikladno za djecu.

NAPOMENE / SAVJETI

Nepoštivanje uputa može dovesti do npr. požara ili strujnog udara. Tvrtka BIZPROJEKT SP. Z O.O. nije odgovoran za posljedice nepridržavanja uputa ovog priručnika i zadržava pravo izmjene priručnika.

HU

CÉL / ALKALMAZÁS

Általános beltéri és kültéri használatra tervezték, ez a termék automatikusan be- és kikapcsolja a világítást, amikor mozgó tárgyaknak van kitéve.

TELEPÍTÉS

A termék beszerelését megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, mielőtt folytatná a telepítést. Minden tevékenységet leválasztott tápfeszültség mellett kell végezni, különös gonddal. A termék védővezetővel rendelkezik. Ha a védővezeték nincs csatlakoztatva, fennáll az áramütés veszélye. Használat előtt ellenőrizze az elektromos csatlakozás és rögzítés helyességét. Összeszerelési séma: lásd az ábrákat

KARBANTARTÁS

Karbantartás megkezdése előtt mindig húzza ki a tápellátást. A terméket csak száraz, puha ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Sérülés esetén ne próbálja meg saját maga megjavítani. Lépjen kapcsolatba a gyártóval.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1. Névleges feszültség, frekvencia
P2. A fényforrás maximális megengedett teljesítménye
P3. A termékben használt fogantyú
P4. Por- és vízállósági fok
P5. A lámpatest minimális távolsága helyektől és megvilágított tárgyaktól
P6. Megengedett környezeti hőmérséklet-tartomány, amelyben a termék használható.
P7. I. osztály. A termék további biztonsági intézkedésekkel van felszerelve egy további védett áramkör formájában.
P8. A termék beltéri és kültéri használatra készült.
P9: A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek követelményeinek
P10: Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbírság terhe mellett nem dobhatók más hulladékkal együtt. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális újrahasznosítást igényelnek.
P11: Megfelel az (EU) 2023/988 GPSR rendeletnek.
P12: Nem alkalmas gyermekek számára.

MEGJEGYZÉSEK / TIPPEK

Az utasítások be nem tartása például tüzet vagy áramütést okozhat. A BIZPROJEKT SP. Z O.O. nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv utasításainak be nem tartásából eredő következményekért, és fenntartja a jogot a kézikönyv módosítására.

IT

SCOPO / APPLICAZIONE

Progettato per un utilizzo generico sia in ambienti interni che esterni, questo prodotto accende e spegne automaticamente l'illuminazione quando viene esposto a oggetti in movimento.

INSTALLAZIONE

L'installazione del prodotto deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Si prega di leggere il manuale prima di procedere con l'installazione. Tutte le attività devono essere svolte con l'alimentazione scollegata, con particolare attenzione. Il prodotto ha un conduttore di protezione. Se il conduttore di protezione non è collegato, sussiste il rischio di scosse elettriche. Prima dell'uso verificare la correttezza del collegamento elettrico e del fissaggio. Schema di montaggio: vedi illustrazioni

MANUTENZIONE

Scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare la manutenzione. Pulire il prodotto solo con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. In caso di danni, non tentare di ripararlo autonomamente. Contattare il produttore.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

P1. Tensione nominale, frequenza
P2. Potenza massima consentita della sorgente luminosa
P3. La maniglia utilizzata nel prodotto
P4. Grado di antipolvere e impermeabile
P5. La distanza minima che l'apparecchio può avere da luoghi e oggetti illuminati
P6. Intervallo di temperatura ambiente consentito in cui il prodotto può essere utilizzato.
P7. Classe I. Il prodotto è dotato di ulteriori misure di sicurezza sotto forma di un circuito di protezione aggiuntivo.
P8. Il prodotto è destinato all'uso interno ed esterno.
P9: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P10: In conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di effettuare la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati insieme agli altri rifiuti pena sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di riciclaggio.
P11: Conforme al Regolamento GPSR (UE) 2023/988.
P12: Non adatto ai bambini.

NOTE / CONSIGLI

La mancata osservanza delle istruzioni può causare, ad esempio, incendi o scosse elettriche. L'azienda BIZPROJEKT SP. Z O.O. non è responsabile delle conseguenze del mancato rispetto delle istruzioni del presente manuale e si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale.

LT

TIKSLAS / TAIKYMAS

Šis gaminys, skirtas bendram naudojimui patalpose ir lauke, automatiškai įjungia ir išjungia apšvietimą, kai jį paliečia judantys objektai.

MONTAVIMAS

Gaminį montuoti turėtų atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Prieš tęsdami diegimą, perskaitykite vadovą. Visa veikla turi būti atliekama atjungus maitinimo šaltinį, ypač atsargiai. Gaminys turi apsauginį laidininką. Jei apsauginis laidas neprijungtas, kyla elektros smūgio pavojus. Prieš naudodami patikrinkite elektros jungties ir tvirtinimo teisingumą. Surinkimo schema: žr. iliustracijas

PRIEŽIŪRA

Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, visada atjunkite maitinimo šaltinį. Gaminį valykite tik sausa, minkšta šluoste. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Jei pažeistas, nebandykite jo taisyti patys. Susisiekite su gamintoju.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

P1. Nominali įtampa, dažnis
P2. Didžiausia leistina šviesos šaltinio galia
P3. Gaminyje naudojama rankena
P4. Atsparumo dulkėms ir vandeniui laipsnis
P5. Mažiausias atstumas, kurį gali turėti šviestuvas nuo vietų ir apšviestų objektų
P6. Leidžiamas aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame produktas gali būti naudojamas.
P7. I klasė. Gaminyje yra įrengtos papildomos saugos priemonės papildomos apsaugotos grandinės pavidalu.
P8. Produktas skirtas naudoti viduje ir lauke.
P9: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus
P10: Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EĮ atliekų ženklinimas rodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip pažymėtų gaminių negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia perdirbti specialiu būdu.
P11: Atitinka GPSR reglamentą (ES) 2023/988.
P12: Netinka vaikams.

PASTABOS / PATARIMAI

Jei nesilaikysite instrukcijų, galite, pvz., sukelti gaisrą arba gauti elektros smūgį. Įmonė BIZPROJEKT SP. Z O.O. neatsako už šio vadovo nurodymų nesilaikymo pasekmes ir pasilieka teisę keisti vadovą.

LV

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Šis produkts, kas paredzēts vispārējai lietošanai iekštelpās un ārpus tām, automātiski ieslēdz un izslēdz apgaismojumu, saskaroties ar kustīgiem objektiem.

MONTAVIMAS

Produkts jāuzstāda personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Pirms instalēšanas, lūdzu, izlasiet instrukcijas. Visas darbības jāveic ar atvienotu strāvas padevi un ļoti piesardzīgi. Produktam ir aizsargvadītājs. Aizsargvada nepievienošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Pirms lietošanas pārbaudiet elektriskā pieslēguma un stiprinājuma pareizību. Montāžas shēma: skatiet attēlus

APKOPE

Pirms apkopes vienmēr atvienojiet strāvas padevi. Tīriet produktu tikai ar sausu, mīkstu drānu. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapsedziet produktu. Ja tas ir bojāts, neměginiet to salabot pats. Sazinieties ar ražotāju.

SIMBOLU SKAIDROJUMS

P1. Nominālais spriegums, frekvence
P2. Gaismas avota maksimālā pieļaujamā jauda
P3. Produktā izmantotais rokturis
P4. Putekļu necaurlaidības un ūdensnecaurlaidības pakāpe
P5. Minimālais attālums, kāds var būt gaismeklim no apgaismojamajām vietām un objektiem
P6. Pieļaujamais apkārtējās vides temperatūras diapazons, kurā produktu var lietot.
P7. I klase. Produkts ir aprīkots ar papildu drošības pasākumiem papildu aizsargātas ķēdes veidā.
P8. Produkts ir paredzēts lietošanai iekštelpās un ārā.
P9: Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) direktīvu prasībām
P10: Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskām un elektroniskām iekārtām EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus nevar izmest kopā ar citiem atkritumiem, piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša pārstrāde.
P11: Atbilst GPSR regulai (ES) 2023/988.
P12: Nav piemērots bērniem.

PIEZĪMES/PADOMI

Instrukciju neievērošana var izraisīt, piemēram, aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu. Bizness BIZPROJEKT SP. Z O.O. nav atbildīgs par sekām, kas rodas, neievērojot šīs rokasgrāmatas ieteikumus, un patur tiesības veikt izmaiņas rokasgrāmatā.

NL

DOEL / TOEPASSING

Dit product is ontworpen voor algemeen gebruik binnen en buiten en schakelt de verlichting automatisch in en uit wanneer het wordt blootgesteld aan bewegende objecten.

INSTALLATIE

De installatie van het product moet worden uitgevoerd door een persoon met de juiste kwalificaties. Lees de handleiding voordat u verder gaat met de installatie. Alle werkzaamheden moeten met de nodige voorzichtigheid worden uitgevoerd terwijl de voeding is losgekoppeld. Het product heeft een beschermende geleider. Als de aardleiding niet is aangesloten, bestaat het risico van een elektrische schok. Controleer voor gebruik de juistheid van de elektrische aansluiting en bevestiging. Montageschema: zie afbeeldingen

ONDERHOUD

Schakel altijd de stroomtoevoer uit voordat u onderhoud uitvoert. Reinig het product alleen met een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Dek het product niet af. Probeer het product niet zelf te repareren als het beschadigd is. Neem contact op met de fabrikant.

VERKLARING VAN SYMBOLEN

P1. Nominale spanning, frequentie
P2. Maximaal toegestaan vermogen van de lichtbron
P3. Het handvat dat in het product wordt gebruikt
P4. Mate van stofdicht en waterdicht
P5. De minimale afstand die het armatuur mag hebben tot plaatsen en verlichte objecten
P6. Toegestaan omgevingstemperatuurbereik waarin het product kan worden gebruikt.
P7. Klasse I. Het product is voorzien van aanvullende veiligheidsmaatregelen in de vorm van een extra beveiligd circuit.
P8. Het product is bedoeld voor gebruik binnen en buiten.
P9: Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU).
P10: In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur geeft de WEEE-markering de noodzaak aan van selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Producten die zo gemarkeerd zijn, mogen niet op straffe van een boete bij het overige afval worden weggegooid. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling.
P11: Voldoet aan de GPSR-verordening (EU) 2023/988.
P12: Niet geschikt voor kinderen.

OPMERKINGEN / TIPS

Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot bijvoorbeeld brand of een elektrische schok. Het bedrijf BIZPROJEKT SP. Z OO is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet naleven van de instructies in deze handleiding en behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de handleiding.

PT

FINALIDADE / APLICAÇÃO

Concebido para utilização geral em ambientes interiores e exteriores, este produto liga e desliga a iluminação automaticamente quando exposto a objetos em movimento.

INSTALAÇÃO

A instalação do produto deve ser realizada por uma pessoa com qualificação adequada. Leia o manual antes de prosseguir com a instalação. Todas as atividades devem ser realizadas com o fornecimento de energia desconectado, com cuidado especial. O produto possui um condutor de proteção. Se o condutor de proteção não estiver conectado, existe o risco de choque elétrico. Antes de usar, verifique a exatidão da conexão elétrica e fixação. Esquema de montagem: ver ilustrações

MANUTENÇÃO

Desligue sempre a alimentação elétrica antes de efetuar qualquer manutenção. Limpe o produto apenas com um pano seco e macio. Não utilize produtos de limpeza químicos. Não cubra o produto. Se estiver danificado, não tente repará-lo você mesmo. Entre em contacto com o fabricante.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

P1. Tensão nominal, frequência
P2. Potência máxima permitida da fonte de luz
P3. A pega usada no produto
P4. Grau de poeira e à prova d' água
P5. A distância mínima que a luminária pode ter de lugares e objetos iluminados
P6. Faixa de temperatura ambiente permitida na qual o produto pode ser usado.
P7. Classe I. O produto está equipado com medidas de segurança adicionais na forma de um circuito protegido adicional.
P8. O produto destina-se ao uso interior e exterior.
P9: O produto cumpre os requisitos das Diretivas da União Europeia (UE)
P10: De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a equipamentos elétricos e eletrónicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os produtos assim marcados não poderão ser eliminados juntamente com outros resíduos sob pena de multa. Tais produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem.
P11: Em conformidade com o Regulamento GPSR (UE) 2023/988.
P12: Não adequado para crianças.

NOTAS / DICAS

O não cumprimento das instruções pode resultar, por exemplo, em incêndio ou choque elétrico. A empresa BIZPROJEKT SP. Z O.O. não se responsabiliza pelas consequências do incumprimento das instruções deste manual e reserva-se o direito de efetuar alterações ao manual.

RO

SCOP / APLICARE

Conceput pentru utilizare generală în interior și exterior, acest produs aprinde și stinge automat iluminatul atunci când este expus la obiecte în mișcare.

INSTALARE

Instalarea produsului trebuie efectuată de o persoană cu calificare corespunzătoare. Vă rugăm să citiți manualul înainte de a continua cu instalarea. Toate activitățile trebuie efectuate cu sursa de alimentare deconectată, cu grijă deosebită. Produsul are un conductor de protecție. Dacă conductorul de protecție nu este conectat, există riscul de electrocutare. Înainte de utilizare, verificați corectitudinea conexiunii electrice și a fixării. Schema de asamblare: vezi ilustrații

ÎNTREȚINERE

Deconectați întotdeauna sursa de alimentare înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere. Curățați produsul doar cu o lavetă uscată și moale. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Nu acoperiți produsul. Dacă este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur. Contactați producătorul.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

P1. Tensiune nominală, frecvență
P2. Puterea maximă admisă a sursei de lumină
P3. Mânerul folosit în produs
P4. Gradul de rezistență la praf și apă
P5. Distanța minimă pe care o poate avea corpul de iluminat față de locuri și obiecte iluminate
P6. Intervalul de temperatură ambientală permis în care poate fi utilizat produsul.
P7. Clasa I. Produsul este echipat cu măsuri suplimentare de siguranță sub forma unui circuit suplimentar protejat.
P8. Produsul este destinat utilizării în interior și exterior.
P9: Produsul îndeplinește cerințele directivelor Uniunii Europene (UE).
P10: În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea amenzii. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de reciclare.
P11: Respectă Regulamentul GPSR (UE) 2023/988.
P12: Nu este potrivit pentru copii.

NOTE / SFATURI

Nerespectarea instrucțiunilor poate duce, de exemplu, la incendiu sau șoc electric. Compania BIZPROJEKT SP. Z O.O. nu este responsabil pentru consecințele nerespectării instrucțiunilor din acest manual și își rezervă dreptul de a face modificări manualului.

SK

ÚČEL / APLIKÁCIA

Tento produkt, určený na všeobecné použitie v interiéri aj exteriéri, automaticky zapína a vypína osvetlenie, keď je vystavený pohybujúcim sa objektom.

INŠTALÁCIA

Inštaláciu produktu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Pred pokračovaním v inštalácii si prečítajte návod. Všetky činnosti by sa mali vykonávať s odpojeným napájaním, s osobitnou opatrnosťou. Výrobok má ochranný vodič. Ak nie je pripojený ochranný vodič, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred použitím skontrolujte správnosť elektrického zapojenia a upevnenia. Montážna schéma: pozri obrázky

ÚDRŽBA

Pred vykonaním údržby vždy odpojte napájanie. Výrobok čistite iba suchou, mäkkou handričkou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Ak je poškodený, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Kontaktujte výrobcu.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

P1. Menovité napätie, frekvencia
P2. Maximálny povolený výkon svetelného zdroja
P3. Rukoväť použitá vo výrobku
P4. Stupeň prachotesnosti a vodotesnosti
P5. Minimálna vzdialenosť, ktorú môže mať svietidlo od miest a osvetlených predmetov
P6. Povolený rozsah teplôt okolia, v ktorom je možné produkt používať.
P7. Trieda I. Výrobok je vybavený dodatočnými bezpečnostnými opatreniami vo forme dodatočného chráneného obvodu.
P8. Výrobok je určený na vnútorné aj vonkajšie použitie.
P9: Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ).
P10: V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označuje označenie WEEE potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu recyklácie.
P11: V súlade s nariadením GPSR (EÚ) 2023/988.
P12: Nevhodné pre deti.

POZNÁMKY / TIPY

Nedodržanie pokynov môže viesť napríklad k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Spoločnosť BIZPROJEKT SP. Z O.O. nezodpovedá za následky nedodržania pokynov tohto návodu a vyhradzuje si právo na zmeny návodu.

SL

NAMEN / UPORABA

Ta izdelek, zasnovan za splošno uporabo v zaprtih prostorih in na prostem, samodejno vklopi in izklopi osvetlitev, ko je izpostavljen premikajočim se predmetom.

NAMESTITEV

Namestitev izdelka naj opravi oseba z ustreznimi kvalifikacijami. Preden nadaljujete z namestitvijo, preberite priročnik. Vse dejavnosti je treba izvajati z izklopljenim električnim tokom, še posebej previdno. Izdelek ima zaščitni vodnik. Če zaščitni vodnik ni priključen, obstaja nevarnost električnega udara. Pred uporabo preverite pravilnost električnega priključka in pritrditve. Montažna shema: glejte slike

VZDRŽEVANJE

Pred vzdrževanjem vedno izključite napajanje. Izdelek čistite samo s suho, mehko krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev. Izdelka ne prekrivajte. Če je poškodovan, ga ne poskušajte popraviti sami. Obrnite se na proizvajalca.

RAZLAGA SIMBOLOV

P1. Nazivna napetost, frekvenca
P2. Največja dovoljena moč svetlobnega vira
P3. Ročaj, uporabljen v izdelku
P4. Stopnja odpornosti proti prahu in vode
P5. Najmanjša razdalja, ki jo lahko ima svetilka od krajev in osvetljenih predmetov
P6. Dovoljeno temperaturno območje okolice, v katerem se izdelek lahko uporablja.
P7. Razred I. Izdelek je opremljen z dodatnimi varnostnimi ukrepi v obliki dodatnega zaščitenega tokokroga.
P8. Izdelek je namenjen za notranjo in zunanjo uporabo.
P9: Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU).
P10: V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi oznaka OEEO označuje potrebo po selektivnem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme. Tako označenih izdelkov ni dovoljeno zavreči skupaj z drugimi odpadki pod kaznijo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno obliko recikliranja.
P11: Ustreza uredbi GPSR (EU) 2023/988.
P12: Ni primerno za otroke.

OPOMBE / NASVETI

Neupoštevanje navodil lahko povzroči na primer požar ali električni udar. Podjetje BIZPROJEKT SP. Z O.O. ne odgovarja za posledice neupoštevanja navodil tega priročnika in si pridržuje pravico do sprememb priročnika.

SR

НАМЕНА / ПРИМЕНА

Дизајниран за општу употребу у затвореном и на отвореном простору, овај производ аутоматски укључује и искључује осветљење када је изложен покретним објектима.

ИНСТАЛАЦИЈА

Инсталацију производа треба да изврши особа са одговарајућим квалификацијама. Молимо прочитајте упутство пре него што наставите са инсталацијом. Све активности треба изводити са искљученим напајањем, са посебном пажњом. Производ има заштитни проводник. Ако заштитни проводник није повезан, постоји опасност од струјног удара. Пре употребе проверите исправност електричног прикључка и причвршћивања. Шема склапања: погледајте илустрације

ОДРЖАВАЊЕ

Увек искључите напајање пре него што извршите одржавање. Чистите производ само сувом, меком крпом. Не користите хемијска средства за чишћење. Не покривајте производ. Уколико је оштећен, не покушавајте да га сами поправите. Контактирајте произвођача.

ОБЈАШЊЕЊЕ СИМБОЛА

P1. Називни напон, фреквенција
P2. Максимална дозвољена снага извора светлости
P3. Дршка која се користи у производу
P4. Степен отпорности на прашину и воду
P5. Минимална удаљеност коју светиљка може имати од места и осветљених објеката
P6. Дозвољени опсег температуре околине у којем се производ може користити.
P7. Класа И. Производ је опремљен додатним сигурносним мерама у виду додатног заштићеног кола.
P8. Производ је намењен за унутрашњу и спољашњу употребу.
P9: Производ испуњава захтеве директива Европске уније (ЕУ).
P10: У складу са Европском директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ВЕЕЕ ознака указује на потребу селективног прикупљања отпадне електричне и електронске опреме. Овако означени производи не могу се бацити са другим отпадом уз казну. Такви производи могу бити штетни по животну средину и здравље људи и захтевају посебан облик рециклаже.
P11: У складу са GPSR уредбом (ЕУ) 2023/988.
P12: Није погодно за децу.

НАПОМЕНЕ / САВЕТИ

Непоштовање упутстава може довести до, на пример, пожара или струјног удара. Компанија БИЗПРОЈЕКТ СП. ЗОЛОШКИ ВРТ. није одговоран за последице непоштовања упутстава овог приручника и задржава право измене упутстава.

SV

SYFTE / ANVÄNDNING

Den här produkten är utformad för allmän inomhus- och utomhusbruk och tänder och släcker automatiskt belysningen när den utsätts för rörliga föremål.

INSTALLATION

Produkten ska installeras av en person med lämpliga kvalifikationer. Läs instruktionerna innan du påbörjar installationen. Alla aktiviteter bör utföras med ström frånkopplad och med yttersta försiktighet. Produkten har en skyddsledare. Underlåtenhet att ansluta skyddsledaren kan resultera i elektriska stötar. Kontrollera före användning att den elektriska anslutningen och monteringen är korrekt. Monteringsschema: se bilder

UNDERHÅLL

Koppla alltid bort strömförsörjningen innan underhåll utförs. Rengör endast produkten med en torr, mjuk trasa. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Om den är skadad, försök inte att reparera den själv. Kontakta tillverkaren.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

P1. Märkspänning, frekvens
P2. Maximal tillåten effekt för ljuskällan
P3. Handtaget som används i produkten
P4. Grad av dammtät och vattentät
F5. Det minsta avstånd som armaturen kan ha från de platser och föremål som belyses
P6. Tillåtet omgivningstemperaturområde inom vilket produkten kan användas.
P7. Klass I. Produkten är utrustad med ytterligare säkerhetsåtgärder i form av en extra skyddad krets.
P8. Produkten är avsedd för inomhus- och utomhusbruk.
P9: Produkten uppfyller kraven i EU-direktiven
P10: I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter märkta på detta sätt får inte slängas tillsammans med annat avfall vid vite. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en speciell form av återvinning.
P11: Uppfyller GPSR-förordningen (EU) 2023/988.
P12: Ej lämplig för barn.

ANMÄRKNINGAR/TIPS

Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till till exempel brand eller elektriska stötar. Företag BIZPROJEKT SP. ZOO. ansvarar inte för konsekvenserna av underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna manual och förbehåller sig rätten att göra ändringar i manualen.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Розроблений для загального використання всередині та зовні приміщень, цей продукт автоматично вмикає та вимикає освітлення при виявленні рухомих об'єктів.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Установку виробу повинна виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Перш ніж продовжити встановлення, прочитайте посібник. Усі дії слід виконувати при відключеному джерелі живлення з особливою обережністю. Виріб має захисний провідник. Якщо захисний провід не підключений, існує ризик ураження електричним струмом. Перед використанням перевірте правильність електричного підключення та кріплення. Схема монтажу: див. ілюстрації

ОБСЛУГОВУВАННЯ

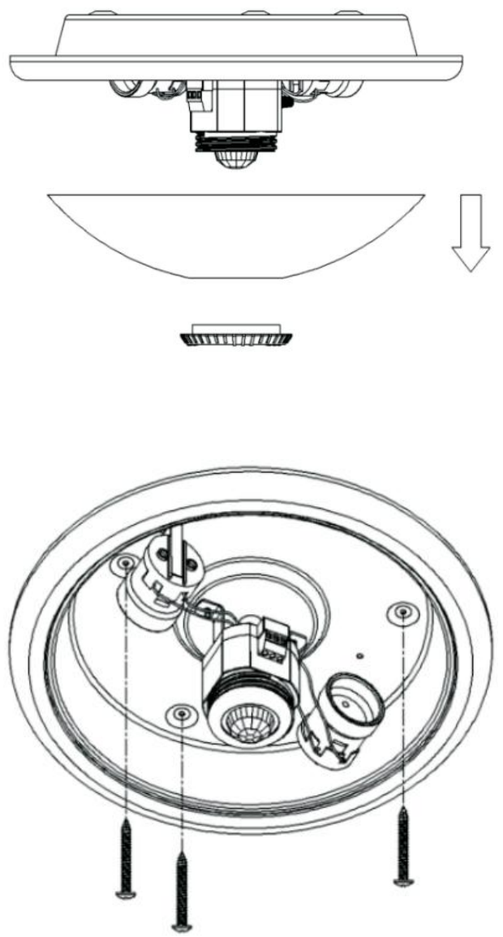
Завжди відключайте живлення перед проведенням технічного обслуговування. Чистіть виріб лише сухою м'якою тканиною. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. У разі пошкодження не намагайтеся ремонтувати його самостійно. Зверніться до виробника.

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

P1. Номінальна напруга, частота
P2. Максимально допустима потужність джерела світла
P3. Використана у виробі ручка
P4. Ступінь пило- і водонепроникності
P5. Мінімальна відстань, яку може мати світильник від місць і освітлених предметів
P6. Дозволений діапазон температури навколишнього середовища, в якому можна використовувати продукт.
P7. Клас I. Виріб оснащений додатковими заходами безпеки у вигляді додаткової захищеної схеми.
P8. Виріб призначений для внутрішнього та зовнішнього використання.
P9: Продукт відповідає вимогам Директив Європейського Союзу (ЄС).
P10: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі продукти можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають особливої форми переробки.
P11: Відповідає регламенту GPSR (ЄС) 2023/988.
P12: Не підходить для дітей.

ПРИМІТКИ / ПОРАДИ

Недотримання інструкцій може призвести, наприклад, до пожежі або ураження електричним струмом. Компанія BIZPROJEKT SP. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання вказівок цієї інструкції та залишає за собою право вносити зміни до інструкції.



Bizprojekt Sp. Z O.O.
ul. Franciszka Żwirki
i Stanisława Wigury 8A
38-400 Krosno
POLAND

+48 888 553 554
kontakt@lumiled.pl

